

SAMPLE

翰林日本語学院 入学願書
APPLICATION FOR ADMISSION

No. _____

顔写真 (Photo) upper body photograph taken within the last 3 months 3x4cm	全氏名(漢字) Name (in Chinese characters)	Fill in your FULL NAME and information exactly as showned on you passport		性別 (Sex)
	全氏名(英語) Full Name (in English)	KANRIN KARINA		<input type="checkbox"/> 男 (M) <input checked="" type="checkbox"/> 女 (F)
	国籍 Nationality	USA		<input checked="" type="checkbox"/> 独身 (Single)
	生年月日 Date of Birth	1990 年 1 月 1 日 Year Month Day	<input type="checkbox"/> 既婚 (Married)	
出生地 Place of Birth	USA	現在の職業 Occupation	Manager	
現住所 Present Address	2/3, ABC Street, USA		Enter your full current residential address including Distric/Ward, Street, etc.	
電話番号 Phone Number	1 45 983 2228	メールアドレス Email Address	info@kanrin.net	
旅券番号 Passport Number	JP12345	発行機関 Issuing Authority	Immigration	
発行日 Date of Issue	2022 年 8 月 2 日 Year Month Day	有効期限 Date of Expiration	2027 年 8 月 1 日 Year Month Day	
在日歴(来日回数) Previous Stay in Japan	<input checked="" type="checkbox"/> 有 (Yes) <input type="checkbox"/> 無 (No) 2 回 time(s)	過去の在留資格認定証明書交付申請歴 Past history of applying for a certificate of eligibility	<input type="checkbox"/> 有 (Yes) <input checked="" type="checkbox"/> 無 (No)	
■最終学歴 Educational Background		Tick the applicable answer box		
<input type="checkbox"/> 高卒 (High school graduate) <input checked="" type="checkbox"/> 大卒 (Bachelor's degree) <input type="checkbox"/> 修士 (Master's degree) <input type="checkbox"/> その他 (Others) :				
■日本語能力検定試験合格 Passed the Japanese Language Proficiency Test		<input checked="" type="checkbox"/> 有 (Yes) <input type="checkbox"/> 無 (No)		
試験名 Name of the test	JLPT	級・レベル Grade/Level	N5	
■希望入学期 Preferred Enrollment Term				
<input type="checkbox"/> 1月入学 (January entrance) <input checked="" type="checkbox"/> 4月入学 (April entrance) <input type="checkbox"/> 7月入学 (July entrance) <input type="checkbox"/> 10月入学 (October entrance)				
■経費支弁者情報 Financial Guarantor's Information		Fill in the financial guarantor's information		
氏名 Full Name	KANRIN ROSE		続柄 Relationship	Mother
住所 Address	2/3, ABC Street, USA		電話 TEL	1 45 983 2228
職業 Occupation	school employee	会社名 Company's name	kanrin school	
年収 Annual Income	1000\$	電話 Company's TEL	1 45 983 2228	

履 歴 書

PERSONAL RECORDS

国籍
Nationality

USA

名前
Full Name

KANRIN KARINA

1. 学歴 (Educational Background): 小学校から最終学歴 (From elementary school to final school)

Write down all the educational records

	学校名 School Name	学校住所 Address	修学期間 (Period of Study)		年数 Number of years
			入学年月 From (YYYY/MM)	卒業年月 To (YYYY/MM)	
(1)	Elementary	Kanagawa, JP	2000/9	~ 2005/7	5
(2)	Senior high school	Kanagawa, JP	2005/9	~ 2009/7	4
(3)	High school	Kanagawa, JP	2009/9	~ 2012/7	3
(4)	International University	Kanagawa, JP	2012/9	~ 2006/10	4
(5)					

2. 日本語学習歴 (Japanese Language Learning History):

Japanese learning records
(Japanese center or self study)

	学校名 Name of School	学校住所 Address	入学年月 From (YYYY/MM)	卒業年月 To (YYYY/MM)	総学習時間 Total study hours
(1)	Kanrin Japanese School	Kanagawa	2024/1	~ 2024/9	170
(2)	Self study	at home	2023/9	~ 2024/1	50
(3)					

Don't leave any gaps
in your records

3. 職歴 (Employment History):

	会社名 Name of Company	住所 Address	就業期間 (Period of Employment)	
			就職年月 From (YYYY/MM)	退職年月 To (YYYY/MM)
(1)	ABC services	JP	2007/1	~ 2023/12
(2)	Freelance(sales)	JP	2024/1	~ until date
(3)				
(4)				
(5)				

4. 日本出入国歴 (Japan Entry and Exit History):

Write down all the records

	入国年月日 From (YYYY/MM/DD)	出国年月日 To (YYYY/MM/DD)	在留資格 VISA Status	入国目的 Purpose of Stay in Japan
(1)	2021/4/5	2021/4/20	Tourist visa	Tourism
(2)	2021/4/5	2021/4/20	Tourist visa	Tourism
(3)				
(4)				
(5)				
(6)				

5. 留学理由 (Purpose of Study)

- Why did you choose Japan as your study abroad destination?
- What is your purpose for studying the Japanese language?
- What are your plans and goals after graduating from Japanese language school?

6. 日本語学校修了後の予定 (Your plans after graduation from Japanese Language School)

- (1) 進学希望 Higher education (2) 就職希望 Work (3) 事業経営希望 Starting Business (4) その他 Others

- (1) 進学希望先学校名 School Name : _____
希望科目 Course or department : _____
- (2) 就職予定先名 Company Name : **Not decided yet**
事業内容 Type of work : **Hotel services**
- (3) 自営 Running a Company : _____
事業先住所 Address : _____
事業内容 Type of business : _____
資金計画・方法 Funding plan and method : _____
- (4) その他 Others : _____

以上のことは総て真実であり、私(下記下線部記入)が直筆したものです。

I, KANRIN KARINA hereby declare the above statement is true and correct.

作成年月日: 2025 年 1 月 2 日
Date: 2025 Year 1 Month 2 Day

申請者署名:
Signature of Applicant

Sign here

申請者の家族一覧表
List of the Applicant's Family Members

続柄 Relationship	氏名 Full Name	生年月日 Date of birth YYYY/M/D	国籍 Nationality	職業 Occupation	住所 Address 電話番号 TEL
Father	KANRIN BILL	1972.02.03	USA	employee	2/3, ABC Street, USA TEL: 1 45 983 2228
Mother	KANRIN JELL	1972.02.03	USA	employee	2/3, ABC Street, USA TEL: 1 45 983 2228
					TEL:
					TEL:
					TEL:
					TEL:

Please list your spouse, children, parents, siblings, grandparents, etc. If you have acquaintances with a special relationship residing in Japan, you may include them here.

在日親族
Family members or close relatives residing in Japan (if applicable)

続柄 Relationship	氏名 Full Name	生年月日 Date of birth YYYY/M/D	国籍 Nationality	通勤先名・通学先名 Place of employment/school	住所 Address 電話番号 TEL
Sister	KANRIN HELEN	1985.02.03	USA	employee	Aoba, Yokohama, Kanagawa, Japan TEL: 090 5123 9572 在留カード番号 Residence card number
					TEL: 在留カード番号 Residence card number
					TEL: 在留カード番号 Residence card number

To: Minister of Justice

Date: 2024/11/28

STATEMENT OF FINANCIAL COMMITMENT

I will undertake all financial responsibility for

KANRIN KARINA

of

USA

(Name)

(Nationality)

during his/her stay in Japan.

1	Tuition fees	¥	<u>850,000</u>	/	year
2	Living expenses	¥	<u>70,000</u>	/	month

I will pay (the way of payment):

By bank transfer

Explanations are required if the financial guarators are not the applicant's parent(s)

Address : **2/3, ABC Street, USA**

Telephone Number : **1 45 983 2228**

Guarantor's Full Name : **KANRIN ROSE**

Relationship with the Applicant : **Mother**

Signature of
Guarantor

Sign here

■ REQUIRED DOCUMENTS
CHECK LIST

Student's name: KANRIN KARINA

A Student

	Important Check	Status of Completion
1 <input type="checkbox"/> Application for Admission	<input type="checkbox"/> Age () Occupation () <input type="checkbox"/> Marital status [Single / Married]	
2 <input type="checkbox"/> Personal Records P1	<input type="checkbox"/> Personal history [yyyy/mm] <input type="checkbox"/> Do not leave any records blank <input type="checkbox"/> Input exact dates of entry and exit from Japan in the past <input type="checkbox"/> Input detailed current residential address until District/Ward	
<input type="checkbox"/> Personal Records P2	<input type="checkbox"/> Reason for applying/Purposes/Plans after graduation <input type="checkbox"/> Sign of applicant	
3 <input type="checkbox"/> Family list of the Applicant		
4 <input type="checkbox"/> Certificate of Graduation	<input type="checkbox"/> From latest academic institutions	
5 <input type="checkbox"/> Academic Transcript	<input type="checkbox"/> From latest academic institutions	
6 <input type="checkbox"/> Certificate of current occupation	<input type="checkbox"/> Certificate of school enrollment <input type="checkbox"/> Certificate of employment (or Certificate of previous employment)	
7 <input type="checkbox"/> Certificate of Japanese language learning records	<input type="checkbox"/> JLPT N5 level and above <input type="checkbox"/> 150 hours of Japanese learning verification	
8 <input type="checkbox"/> Relationship Certificate to Guarantor	<input type="checkbox"/> Birth Certificate / Certificate of Family Register	
9 <input type="checkbox"/> Passport copy	<input type="checkbox"/> Front page of personal date <input type="checkbox"/> Pages including entry and departure records to Japan	
10 <input type="checkbox"/> Photos (4 x 3 cm)	<input type="checkbox"/> 6 pieces	

B Financial Guarantor

	Important Check	Status of Completion
1 <input type="checkbox"/> Statement of Financial Commitment	<input type="checkbox"/> Relationship () *Explanations are required if the financial guarators are not the applicant's parent(s).	
2 <input type="checkbox"/> Relationship Certificate to applicant	<input type="checkbox"/> Birth Certificate / Certificate of Family Register	
3 <input type="checkbox"/> Bank Balance Certificate	<input type="checkbox"/> 3,000,000 yen and above	
4 <input type="checkbox"/> (Bank account statement of transactions for 1 year)	<input type="checkbox"/> 1 year transactions counting back from date of issuance of the Bank Balance Certificate	
5 <input type="checkbox"/> Certificate of Employment (or Certificate of Business Registration)	<input type="checkbox"/> Confirm company's tel	
6 <input type="checkbox"/> Certificate of Annual Income / 7 <input type="checkbox"/> Certificate of Tax Payment	<input type="checkbox"/> Annual Income ()	
Guarantor residing in Japan	8 <input type="checkbox"/> Certificate of Tax Payment / Certificate of Tax Payment Amount	<input type="checkbox"/> Annual Income ()
	9 <input type="checkbox"/> Certificate of Residence	<input type="checkbox"/> Including information of all family members

※ **All certificates must be issued within 3 months prior to the date of submission to Immigration.**

※ **Japanese translations are required for documents not written in Japanese.**

Submission Deadline: January session (end of August)
July session (end of February)

April session (end of October)
October session (middle of May)